

CH-3003 Berna, SG-DATEC

Ai partiti politici;
alle organizzazioni mantello dei comuni, delle
città e delle regioni di montagna;
alle organizzazioni mantello dell'economia;
alle cerchie interessate

Berna, 15 giugno 2012

**Accesso alle professioni di autotrasportatore e diritto penale in materia di trasporti;
progetto di modifica della legge sul trasporto di viaggiatori e di altri atti legislativi
Avvio della procedura di consultazione**

Gentili signore, egregi signori,

il 15 giugno 2012 il Consiglio federale ha incaricato il DATEC di sottoporre il progetto di modifica summenzionato al parere dei Cantoni, dei partiti politici, delle organizzazioni mantello svizzere dei comuni, delle città e delle regioni di montagna, delle organizzazioni mantello svizzere del settore economico e al parere delle cerchie interessate. Con la presente diamo seguito a questo mandato.

Vi invitiamo a trasmetterci il vostro parere entro il 11 ottobre 2012

al seguente indirizzo: Ufficio federale dei trasporti
Divisione Politica
3003 Berna

oppure al seguente indirizzo di posta elettronica: konsultationen@bav.admin.ch.

Dall'entrata in vigore dell'Accordo sui trasporti terrestri concluso con la Comunità europea, le disposizioni applicate dalla Svizzera in materia di accesso alle professioni di autotrasportatore e autorizzazione di autolinee internazionali equivalgono a quelle degli Stati membri dell'Unione europea (UE). Nel frattempo le disposizioni UE sono state in parte completate e riunite in nuovi regolamenti. Questi contengono modifiche che permettono miglioramenti anche in Svizzera. La revisione di legge qui proposta mira a recepire queste modifiche consolidando in tal modo l'integrazione della Svizzera nel mercato europeo dei trasporti su strada.

Nel contempo si intende armonizzare le disposizioni penali della legge sulle ferrovie e della legge sugli impianti a fune con quelle della legge sull'accesso alle professioni di trasportatore su strada e della legge sul trasporto di viaggiatori.

In allegato trovate l'avamprogetto delle modifiche di legge previste. Potete scaricare altre copie della documentazione alla pagina Internet <http://www.admin.ch/ch/d/gg/pc/pendent.html> o richiederle per posta elettronica all'indirizzo: info@bav.admin.ch.

Per maggiori informazioni potete rivolgervi a:

Peter König, Capo sostituto Divisione Politica (peter.koenig@bav.admin.ch, tel. 031 323 24 88 oppure 079 592 22 08)

Distinti saluti

Doris Leuthard
Consigliera federale

Allegati:

- avamprogetto (i, f, t);
- elenco dei destinatari (i, f, t);
- elenco delle domande (i, f, t).